

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Щёкина Вера Витальевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 03.11.2022 02:20:14

Уникальный программный ключ:

a2232a55157e576551a8999b1190892af53989420420336ffbf573a434e57789

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных языков

ФГБОУ ВО «БГПУ»

М.В. Карапетян

«22» мая 2019 г.

**Рабочая программа дисциплины
ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА
(КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки

**44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)**

**Профиль
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Профиль
«КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ**

**Принята на заседании кафедры
романо-германских и восточных языков
(протокол № 9 от «15» мая 2019 г.)**

Благовещенск 2019

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	Ошибка! Закладка не определена.
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ	4
3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)	4
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	Ошибка! Закладка не определена.
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	12
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ	Ошибка!
Закладка не определена.	
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ	27
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	27
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ	28
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	29
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	30

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины: Сформировать у студентов представление о роли и месте китайской литературы в мировой культуре, основных периодах литературного процесса в Китае, жанрах, получивших распространение в то время, творчестве известных китайских писателей и поэтов.

1.2 Место дисциплины в структуре ООП: Дисциплина «Зарубежная литература (китайский язык)» относится к дисциплинам обязательной части блока Б1 (Б1.О.36).

Для освоения дисциплины «Зарубежная литература (китайский язык)» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Философия», «Лингвострановедение», «История изучаемого языка».

1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций: ОПК-8; ПК-2

ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний, индикаторами достижения которой является:

- ОПК-8.3 Демонстрирует специальные научные знания, в т.ч. в предметной области.

ПК-2 Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, **индикаторами** достижения которой являются:

- ПК-2.4 Осознает коммуникативно-эстетические возможности изучаемого языка на основе знакомства с литературными произведениями стран изучаемого языка

1.4 Перечень планируемых результатов обучения. В результате изучения дисциплины студент должен

Знать:

- исторические этапы и общие тенденции развития литературы стран изучаемых языков; основные литературно-эстетические направления и творчество наиболее ярких представителей данных направлений;
- мировоззренческие, социальные и эстетические концепции, лежащие в основе изучаемых литературных направлений;
- особенности художественного метода представителей отдельных художественно-эстетических направлений и течений в литературе изучаемого языка.

Уметь:

- самостоятельно работать с печатными изданиями: составлять конспект / план / справку, оформлять тезисы / цитаты, писать рецензии и аннотации, подбирать тематический тезаурус, словарь неологизмов, выполнять реферат, доклад и т.п.

Владеть:

- ключевыми понятиями, содержащими основную информацию литературоведческого значения.

1.5 Общая трудоемкость дисциплины «Зарубежная литература (китайский язык)» составляет 2 зачетные единицы (далее – ЗЕ) (72 ч.).

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

1.6 Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
Общая трудоемкость	72	8
Аудиторные занятия	36	
Лекции	14	
Практические занятия	22	
Самостоятельная работа	36	

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
Вид итогового контроля:		зачет

2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Учебно-тематический план

№ п/п	НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛОВ	Всего изуч. часов	Виды уч. занятий		
			лек.	практ.	сам.
1.	Задачи и структура курса. Периодизация истории китайской литературы	4	2	-	2
2.	Мифология древнего Китая	4	-	2	2
3.	Содержание и художественные особенности сочинений конфуцианского "Пятиканония". Появление в Китае индивидуальной поэзии.	8	2	2	4
4.	Литература философских школ классического периода (6-3 вв. до н.э.).	8	2	2	4
5.	Ханьская ода и народные песни.	4	-	2	2
6.	Литературный процесс в Китае в 3-6 вв.	4	-	2	2
7.	Китайская литература в эпоху Тан	6	-	2	4
8.	Сунская поэзия и народная повесть	6	-	2	4
9.	Китайская литература 13-16 вв.	6	2	2	2
10.	Литература позднего средневековья (17-18 вв.).	8	2	2	4
11.	Литература 19 века.	4	-	2	2
12.	Китайская литература в 20 - начале 21 вв.	10	4	2	4
	Всего	72	14	22	36

Интерактивное обучение по дисциплине

№	Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
1.	Мифология древнего Китая	ПР	Разработка проекта	2
2.	Китайская литература в эпоху Тан	ПР	Учебная групповая дискуссия	2
3.	Литература позднего средневековья (17-18 вв.).	ПР	Просмотр и обсуждение видеофильма	2
4.	Современная китайская литература	ПР	Круглый стол	2
	Всего			8/36

3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)

1. Задачи и структура курса. Периодизация истории китайской литературы (4 ч.)

Понятие «литература». Задачи и структура курса.
Периодизация истории китайской литературы. Методы изучения истории китайской литературы.

Функции художественного слова. Роль художественного слова в жизни китайского народа.

Китайская литература в мировом литературном процессе.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: общее литературоведение, история, культура Китая.

2. Мифология древнего Китая (4 ч.)

Понятие "мифология", общая характеристика. Источники по древнекитайской мифологии. Множественность и разноречивость оценок и трактовок китайских мифологических представлений в современной науке.

Категории мифов и мифических героев. Этические и эстетические представления, отраженные в мифах. Основные герои и сюжеты древнекитайских мифов.

Мифология и литература. Особенности древнекитайской мифологии в сравнении с древнегреческой.

Древние мифологические представления в популярной культуре традиционного и современного Китая. Календарные праздники.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: культура Китая, практика письменной и устной речи.

3. Содержание и художественные особенности сочинений конфуцианского "Пятиканония" (8 ч.)

История создания и содержание древнейшего литературного памятника "Ши-цзин" («Книга песен»). Тематика и характерные черты од и гимнов, их связь с музыкой.

Композиционное построение и мировоззренческие идеи «Шуцзин» («Книги истории»), ее художественные особенности.

Основные концепции «Ицзин» («Книги Перемен»). «Книга Перемен» как литературный памятник. Философские представления «Ицзин» и их значение для развития традиционного литературоведения.

Нормы поведения и правила ритуала в «Лицзи» («Книге ритуалов»).

Погодная историческая хроника «Чуньцю», ее комментарии.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: практика устной и письменной речи, история, культура Китая.

4. Литература философских школ классического периода (6-3 вв. до н.э.) (8 ч.)

Конфуций: его жизнь, учение и литературная деятельность. Конфуцианство как важнейший элемент китайской духовной традиции.

Художественные особенности сочинений конфуцианского "Четверокнижия". Гуманитарный вектор в их содержании.

Появление и распространение даосизма. Даосская литература.

Лао-цзы и литературные особенности "Даодэцзин". Чжуан-цзы и общая характеристика его трактатов.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: практика устной и письменной речи, культура Китая.

5. Ханьская ода и народные песни(4 ч.)

Китайская литература в эпоху Хань. Расцвет одической поэзии. Художественные особенности оды "фу".

Жизнь и творчество Цзя И, Сыма Сянжу.

Создание музыкальной палаты юэфу. Стилистические и тематические особенности народных песен.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: практика устной и письменной речи, культура Китая.

6. Литературный процесс в Китае в 3-6 вв.(4 ч.)

Особенности социально-исторического контекста. Основные направления развития литературы.

Значение литературного творчества Цао Цао, Цао Пи, Цао Чжи. Литературная деятельность Жуань Цзи, Цзи Кана. Пейзажная лирика Се Линъюня, Бао Чжао.

Жизнь и творчество Тао Юаньмина. Поэмы "Домой!", "Персиковый источник", их характеристика.

Развитие литературной критики. Трактаты Лю Се и Чжун Жуна. Особенности ритмической прозы пяньвэнь.

Появление литературной прозы. Особенности литературного стиля Гань Бао, Лю Ицина.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: общее литературоведение, практика письменной и устной речи.

7. Китайская литература в эпоху Тан(6 ч.)

Общая характеристика литературы эпохи Тан. Особенности социально-исторического контекста, традиционность и новаторство танских поэтов.

Основные темы и образы танской поэзии. Поэты эпохи Тан. Ранние поэты танского времени – "четыре выдающихся таланта": Лу Чжаолин, Ло Биньван, Ян Цзюнь, Ван Бо. Творчество Мэн Хаожаня, Ван Вэя. Жизнь и творчество Ли Бо, Ду Фу, Бо Цзюйи.

Танская новелла. Танские сюжетные «рассказы об удивительном».

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: общее литературоведение, культура Китая, практика письменной и устной речи.

8. Сунская поэзия и народная повесть(6 ч.)

Культура эпохи Сун (10 – 13 вв.). Жизнь и творчество крупнейших поэтов эпохи Сун. Литературное наследие Ван Аньши. творчество Су Ши.

Основатель "цзяньсийской школы" Хуан Тинцзянь. Поэтесса жанра "цы" Ли Цинчжао. Южносунская литература. Творчество Ян Ваньли, Фань Чэнда, Лу Ю, Синь Цици.

Развитие новеллы и появление "народной повести". Основные сюжеты сунских «народных повестей».

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: общее литературоведение, культура Китая, практика письменной и устной речи.

9. Китайская литература 13-16 вв.(6 ч.)

Золотой век китайского театра. Юаньская драма. Драма династии Мин.

Повествовательная проза. Китайские классические романы. Ло Гуаньчжун и его роман-эпопея "Троецарствие".

Социальные мотивы романа Ши Найаня "Речные заводи".

Фантастика и реальность в романе У Чэнъэня "Путешествие на Запад".

Роман "Цзинь, Пин, Мэй", его обличительный характер.

Поэзия юаньской и минской династий.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: общее литературоведение, история, культура Китая, практика письменной и устной речи.

10. Литература позднего средневековья (17-18 вв.) (8 ч.)

Установление династии Цин. Основные направления литературы 17-18 вв. Изящная бессюжетная проза и поэзия.

Жизнь и творчество Пу Сунлина.

Короткие рассказы и новеллы в 17-18 вв. "Удивительные истории нашего времени и древности", сборники фантастических рассказов Цзи Юня и Юань Мэя.

Китайская городская повесть 17-18 вв., ее особенности и тематика.

Развитие романа и прозаической эпопеи. У Цзин-цзы и его роман "Неофициальная история конфуцианцев". Социальная жизнь китайского общества XVIII в. в романе Цао Сюэциня "Сон в Красном тереме". Стилистические и образные особенности романа Ли Жучжэня "Цветы в зеркале".

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: история Китая, практика письменной и устной речи.

11. Литература 19 века(4 ч.)

Характеристика литературного процесса 19 века. Высокая проза. Роль тунчэнской школы в литературной жизни Китая.

Развитие поэзии. Тема патриотизма в поэтических произведениях 19 в.

Основные направления в повествовательной прозе 19 в.

Драматургия 19 в. Пекинская музыкальная драма.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: история Китая, практика письменной и устной речи.

12. Китайская литература в 20 - начале 21 вв.(10 ч.)

Особенности развития литературы в начале 20 века.

Литературная революция периода "Движения 4 мая". Деятельность "Лиги левых писателей Китая".

Поэзия "Движения 4 мая" и поэзия периода антияпонской войны.

Развитие поэзии и прозы после образования КНР (50-60-е гг.).

"Литература ран и шрамов", ее обличительный характер.

Гуманистическая направленность китайской литературы конца 20 в. - начала 21 в.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ: история, культура Китая, практика письменной и устной речи.

4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Зарубежная литература» является одной из дисциплин предметной подготовки и входит в федеральный компонент при подготовке бакалавров педагогического образования, профиль «китайский язык, английский язык». Цель курса – изучить литературу Китая на различных этапах развития китайской цивилизации. По окончании курса у студентов должны быть сформированы представления об истории китайской литературы как составляющей духовного, культурного развития нации. Студенты должны уметь выделять и анализировать основные этапы развития литературы в совокупности и взаимосвязи с общественно-политической жизнью Китая, подкреплять периодизацию истории китайской литературы доказательствами на основании фактов, знать основных китайских поэтов и прозаиков, уметь связно рассказать об их творчестве, давать характеристику их произведениям.

Требования к студентам, помимо внеаудиторного чтения художественных произведений, включают изучение основных работ классиков отечественной синологии и культурологии. В процессе подготовки к практическим занятиям у студентов формируются и закрепляются навыки конспектирования и реферирования статей, выборки необходимого материала, выделение главного и исключение второстепенного либо использование материала в качестве дополнений. К студентам предъявляются требования уметь составить устные и письменные сообщения на заданную тему, подготовить выступление перед аудиторией, уметь рассуждать на выбранную тему, ответить на вопросы, доказать свою точку зрения, проанализировать материал и сделать необходимые выводы.

Рекомендации по выполнению рефератов

В столь сжатом по часовой нагрузке курсе довольно сложно дать полное представление о такой сложной и многоплановой дисциплине как «Зарубежная литература». Поэтому, несомненно, предлагаемый курс предполагает и самостоятельную работу студентов. Она должна быть направлена на тщательную проработку предлагаемой основной и дополнительной литературы. Одной из форм самостоятельной работы студентов в ходе знакомства с этим курсом является написание рефератов. Поскольку информационный объем курса не охватывает все аспекты, которыми занимается зарубежная литература, самостоятельная работа студентов помогает в более полной форме дать характеристику наиболее интересным, и даже, возможно, дискуссионным вопросам, которые очень бегло из-за недостатка времени рассматриваются преподавателем на лекциях. Во-вторых, студент приобре-

тает навык работы с научной литературой и умение анализировать интересующую его проблему в конкретной области науки, входящей в систему китаеведческих наук. В-третьих, защищая свою научную работу перед своими товарищами, автор приобретает навыки публичного выступления с научным докладом и умение отстаивать свою точку зрения в дискуссии, в которой принимают участие сами студенты.

Преподавателем предлагается ряд тем рефератов, как правило, они выбираются из тех вопросов, которые в лекции были затронуты бегло. В этом заключается реальная помощь студентов преподавателю. Но предпочтение отдается темам, которые выбираются студентами, и которые представляют для них живой интерес и желание провести свое самостоятельное исследование. Выбранная самостоятельно тема должна входить в круг тех вопросов, которые затрагиваются в лекциях, и должна быть согласована с преподавателем.

При подготовке реферата студент использует литературу, которая предлагается ему преподавателем, а также материалы, которые студент найдет самостоятельно. Особенно поощряется использование студентом специализированных научных монографий, статей из отечественной и зарубежной периодической печати. Такое условие дает возможность более глубокого изучения предмета и объекта исследования и требует от студента работы в академических и университетских библиотеках.

Работа оформляется на компьютере (либо от руки) на бумаге формата А4. Шрифт Times New Roman (размер 12 или 14). Работа не должна превышать 25 страниц. Работа может быть иллюстрирована. Графика может быть выполнена как обычным чертежным методом, так и при помощи компьютерных программ типа Corel Draw или Photo Paint (PhotoShop). Текст разбивается на параграфы или главы, которые могут включать отдельные пункты. Во «Введении» должна быть поставлена основная цель работы и обозначен круг задач, который решает автор для ее достижения. Здесь же освещается актуальность выбранной темы и ее обоснование. В главах последовательно рассматривается решение поставленных автором задач, необходимых для реализации цели работы. В конце работы пишется «Заключение», в котором формулируются основные выводы по проделанной работе. Алфавитный и пронумерованный список литературы оформляется по существующему стандарту.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине "Зарубежная литература"

№	Наименование раздела (темы)	Формы/виды самостоятельной работы	Количество часов, в соответствии с учебно-тематическим планом
1	Тема 1. Задачи и структура курса. Периодизация истории китайской литературы	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; работа с конспектом лекций (обработка текста); составление библиографии по теме	2
2	Тема 2. Мифология древнего Китая	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; работа с конспектом лекций (обработка текста); повторная работа над учебным материалом; составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала; работа с ресурсами Интернета (поиск текстов мифов в китайских Интернет-ресурсах); чтение и перевод мифов; подготовка пересказа 2-3-х мифов на выбор; подготовка сообщения по теме к выступлению на практическом занятии	2
3	Тема 3. Содержание и художественные особенности сочинений конфуцианского "Пятиканония". Появление в	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; подготовка устного сообщения по теме "Особенности Книги Песен"; сопоставление вари-	4

	Китае индивидуальной поэзии.	антов перевода поэмы Цюй Юаня "Лисао"; подготовка сообщения по теме к выступлению на практическом занятии	
4	Тема 4. Литература философских школ классического периода (6-3 вв. до н.э.).	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; конспектирование научных источников; перевод "Луньюй", "Дао-дэ-цзин" (отдельные главы); подготовка устного сообщения по теме	4
5	Тема 5. Ханьская ода и народные песни.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; чтение и перевод стихов палаты юэфу; конспектирование научных источников; повторная работа над учебным материалом; составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала; подготовка устного сообщения по теме	2
6	Тема 6. Литературный процесс в Китае в 3-6 вв.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; чтение на выбор рассказов из сборника "Записки о поисках духов"; чтение и перевод произведения Тао Юаньмина "Домой", "Персиковый источник"; подготовка устного сообщения по теме	2
7	Тема 7. Китайская литература в эпоху Тан	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; чтение и перевод стихотворений танских поэтов; чтение танских новелл; выучить наизусть на выбор два стихотворения танских поэтов; подготовка сообщения по биографиям поэтов к выступлению на практическом занятии	4
8	Тема 8. Сунская поэзия и народная повесть	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; чтение и перевод стихотворений сунских поэтов; чтение сунских повестей; выучить наизусть на выбор два стихотворения сунских поэтов; подготовка сообщения по биографиям поэтов к выступлению на практическом занятии	4
9	Тема 9. Китайская литература 13-16 вв.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; чтение отрывков из китайских классических романов; чтение нескольких драм (на выбор) эпох Юань и Мин; конспектирование научных источников	2
10	Тема 10. Литература позднего средневековья (17-18 вв.).	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; чтение новелл Пу Сунлина; повторная работа над учебным материалом; составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала; подготовка устного сообщения по теме; подготовка и сдача письменного зачета	4
11	Тема 11. Литература 19 века.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; подготовка конспекта по литературе Китая 19 века; работа с ресурсами Интернета (поиск стихотворений в китайских Интернет-ресурсах); повторная работа над учебным материалом; составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала;	2
12	Тема 12. Китайская литература в 20 - начале 21 вв.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме; работа с конспектом лекций (обработка текста); повторная работа над учебным материалом; составление плана и тезисов ответа; чтение отрывков произведений Лу Синя, Ба Цзиня, Лао Шэ, Мао Дуня; подготовка устного сообщения для выступления на практическом занятии	4
	ИТОГО		36

5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к практическим занятиям

Вопросы к практическому занятию 1:

1. Мифология и ее особенности.
2. Космогонические мифы Китая. Краткое изложение и оценка.
3. Образы "трех великих первопредков".
4. Китайские солярные и лунарные мифологические сюжеты и образы.
5. Древние мифологические представления в популярной культуре традиционного и современного Китая. Календарные праздники традиционного и современного Китая:
 - Китайский Новый Год
 - Праздник Первой ночи (Юаньсяо)
 - Праздник Чистого света (Цинмин)
 - Праздник Истинной середины (Дуанью)
 - Праздник Середины осени (Чжунцю) и Праздник Двойной девятки.

Разработка проекта "Мифология древнего Китая"

Работа над проектом помогает учащимся справляться с интересными филологическими вопросами, развивает письменную и устную речь, мышление. Используя современные компьютерные технологии, развиваются познавательные навыки. Описывая характерные черты героев, основные события, анализируя внутреннее содержание, учащиеся работают над развитием практических навыков письменной речи. Моделируя основное содержание, учащиеся стремятся показать умение анализировать текст, работать над главной мыслью произведения, устанавливать причинно-следственные связи.

Тексты к практическому занятию:

淮南子/ (西汉) 刘安编著长春: 时代文艺出版社, 200 530 页

中国古代文学作品选 (三) /谢孟北京: 北京大学出版社, 1984 332 页

Вопросы к практическому занятию 2:

1. Появление в Китае индивидуальной поэзии: жизнь и творчество Цюй Юаня.
2. Основные концепции моизма.
3. Легизм. Теории и практические рекомендации.
4. Композиция и литературные особенности "Исторических записок" Сыма Цяня.

Тексты к практическому занятию:

史记 (上中下) / (西汉) 司马迁著长春: 时代文艺出版社, 2000 上-696 页, 中-1360 页, 下- 2047 页

Вопросы к практическому занятию 3:

1. Понятие «конфуцианство». Появление и распространение конфуцианства в Китае. Основные черты конфуцианства.
2. Конфуций: его жизнь и литературная деятельность. Учение Конфуция о человеке, обществе и государстве.
3. Художественные особенности сочинений конфуцианского "Четверокнижия" («Лунь юй», "Мэн-цзы", «Великое учение», «Трактат о золотой середине»). Гуманитарный вектор в их содержании.
4. Конфуцианство как важнейший элемент китайской духовной традиции.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京: 华语交学出版社, 2003, 3-198 页

吕氏春秋/ (战国) 吕不韦编著长春: 时代文艺出版社, 2000 577 页

Вопросы к практическому занятию 4:

1. Китайская литература в эпоху Хань. Расцвет одической поэзии. Художественные особенности оды "фу".
2. Жизнь и творчество Цзя И, Сыма Сянжу.
3. Создание музыкальной палаты юэфу. Стилистические и тематические особенности народных песен.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京：华语交学出版社，2003，3-198 页

Вопросы к практическому занятию 5:

1. Значение литературного творчества Цао Цао, Цао Пи, Цао Чжи.
2. Литературная деятельность Жуань Цзи, Цзи Кана.
3. Жизнь и творчество Тао Юаньмина. Поэмы "Домой!", "Персиковый источник", их характеристика.
4. Пейзажная лирика Се Линьюня, Бао Чжао.

Тексты к практическому занятию:

文心雕龙/（南朝）刘勰著长春：时代文艺出版社，2000 406 页
小说经典（四）山海经搜神记/（西汉）刘秀编著（晋）干宝著长春：时代文艺出版社，2000 541 页

Вопросы к практическому занятию 6:

1. Творчество Мэн Хаожаня, Ван Вэя.
 2. Творчество Ли Бо.
 3. Жизнь и творчество Ду Фу.
 4. Жизнь и творчество Бо Цзюйи.
 5. Творчество Хань Юя, Лю Цзуньюаня, Ду Му и др.
- Учебная групповая дискуссия:
1. Каково влияние внешней и внутренней политики эпохи Тан на развитие литературы?
 2. Сходства и различия танской новеллы и европейских новелл.
 3. Основные темы и образы танской поэзии.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京：华语交学出版社，2003，3-198 页
王朔文集矫情卷 / 主编孙波，杜建业。- 北京：华艺出版社，1992 577 页

Вопросы к практическому занятию 7:

1. Литературное наследие Ван Аньши.
2. Творчество Су Ши.
3. Основатель "цзянсийской школы" Хуан Тинцзянь.
4. Поэтесса жанра "цы" Ли Цинчжао.
5. Южносунская литература. Творчество Ян Ваньли, Фань Чэнда, Лу Ю, Синь Цици.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京：华语交学出版社，2003，3-198 页

Вопросы к практическому занятию 8:

1. Ло Гуаньчжун и его роман-эпопея "Троецарствие".
2. Социальные мотивы романа Ши Найаня "Речные заводы".
3. Фантастика и реальность в романе У Чэньэня "Путешествие на Запад".
4. Роман "Цзинь, Пин, Мэй", его обличительный характер.

Тексты к практическому занятию:

三国演义/（明）罗贯中著。- 北京：人民文学出版社，1997 608 页
西游记/（明）吴承恩著 - 上海古籍出版社，1991 846 页
水浒传（上下）/（明）施耐庵著长春：时代文艺出版社，2000 上-650 页，下-1278

Вопросы к практическому занятию 9:

1. Жизнь и творчество Пу Сунлина. Сборник "Описание удивительного из кабинета Ляо" ("Ляо чжай чжи и"), его художественные особенности.
2. У Цзин-цзы и его роман "Неофициальная история конфуцианцев".
3. Социальная жизнь китайского общества XVIII в. в романе Цао Сюэциня "Сон в Красном тереме".
 1. Стилистические и образные особенности романа Ли Жучжэня "Цветы в зеркале".

Просмотр видеофильма: "Сон в Красном тереме".

Вопросы для обсуждения:

Сравнительная характеристика персонажей Бао Юя, Бао Чай, Линь Дайюй.

Эмоциональный и культурологический фон в романе.

Стилистическая окрашенность произведения.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京：华语交学出版社，2003，3-198 页

红楼梦（上下）/（清）曹雪芹著长春：时代文艺出版社，2000 上-653 页，下-1270

页

Вопросы к практическому занятию 10:

1. Характеристика литературного процесса 19 века. Высокая проза. Роль тунчэнской школы в литературной жизни Китая.
2. Развитие поэзии. Тема патриотизма в поэтических произведениях 19 в.
3. Основные направления в повествовательной прозе 19 в.
4. Драматургия 19 в. Пекинская музыкальная драма.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京：华语交学出版社，2003，3-198 页

警世通言/（明）冯梦龙编著长春：时代文艺出版社，2000 605 页

Вопросы к практическому занятию 11:

1. Литературная деятельность Лу Синя.
 2. Ба Цзинь и его роман "Семья".
 3. Творчество Мао Дуня, его роман "Перед рассветом".
 4. Лао Шэ, жизнь и творчество.
 5. Литературное наследие Го Можо.
- Круглый стол "Современная китайская литература". Вопросы для обсуждения:
Особенности глобализации общества и развитие китайской литературы.
Основные жанры китайской литературы в начале 21 века.
Характерные произведения. Нобелевский писатель -лауреат МоЯнь.

Тексты к практическому занятию:

中国文学与中国文化科目考试指南。北京：华语交学出版社，2003，3-198 页

鲁迅散文 散文诗选读/施承权黄政安哈尔滨：黑龙江人民出版社，1982 192 页

6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

6.1. Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
--------------------	--------------------	-----------------------	--

ОПК-8 ПК-2	Круглый стол, учебная дис- куссия	Низкий - 6-7 бал- лов - (неудовле- творительно)	<p>Ответ студенту не засчитывается если:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) не раскрыто основное содержа- ние учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного мате- риала; 2) допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после не- скольких наводящих вопросов; 3) не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргу- ментации, ведения дискуссии и поле- мики, критического восприятия инфор- мации.
		Пороговый- 8-10 баллов - (удовле- творительно)	<p>Студент обнаруживает знание и понима- ние основных положений вопроса, но:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) неполно или непоследовательно рас- крыто содержание материала, но пока- зано общее понимание вопроса и проде- монстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; 2) имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, исполь- зовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов; 3) при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, уме- ний и навыков, студент не может приме- нить теорию в новой ситуации.
		Базовый- 11-13 баллов - (хорошо)	<p>Ответ в основном удовлетворяет требо- ваниям, но при этом имеет один из недо- статков:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) в усвоении учебного материала допу- щены небольшие пробелы, не искажив- шие содержание ответа; 2) допущены один – два недочета в фор- мировании навыков публичной речи, ар- гументации, ведения дискуссии и поле- мики, критического восприятия инфор- мации.
		Высокий – 14-15 баллов (отлично)	<p>Студент</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) полно усвоил учебный материал; 2) проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публич- ной речи, аргументации, ведения дискус- сии и полемики, критического восприя- тия информации; 3) материал изложен грамотно, в опреде- ленной логической последовательности, точно используется терминология;

			4) показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации; высказывать свою точку зрения; 5) продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков.
ОПК-8 ПК-2	Доклад	Низкий – менее 5 баллов (неудовлетворительно)	Ставится всем участникам семинарской микрогруппы или одному из них в случае ее (его) неготовности к ответу на занятии.
		Пороговый – 5-6 баллов (удовлетворительно)	Ставится студенту за не совсем правильный или не полный ответ на вопрос преподавателя, или за один неправильный пример либо за пассивное участие в работе на занятии, несоответствие выступления теме, непонимание темы.
		Базовый – 7-8 баллов (хорошо)	Ставится студенту за правильный и полный ответ на вопрос, аргументированный вывод. Ответ студента на вопрос должен быть полным, ни в коем случае не зачитываться дословно, подтверждаться адекватными примерами. Допускается неполный ответ по одному из дополнительных вопросов или один не совсем точный пример.
		Высокий – 9-10 баллов (отлично)	Ставится студенту за правильный, полный и глубокий ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, подтверждаться адекватными примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы.
ОПК-8 ПК-2	Реферат	Низкий – 6-7 баллов (неудовлетворительно)	Ставится, если тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы / реферат студентом не представлен.
		Пороговый-8-10 баллов (удовлетворительно)	Ставится, если имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.
		Базовый – 11-13 баллов (хорошо)	Ставится, если основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует

			логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.
		Высокий – 14-15 баллов (отлично)	Ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.
ОПК-8 ПК-2	Тест	Низкий – до 60 баллов (неудовлетворительно)	<p>Проверочный тест проводится по темам соответствующих разделов дисциплины. В каждом тесте 25 заданий. Тест выполняется в письменном виде на практическом занятии. Тест выявляет теоретические знания, практические умения и аналитические способности студентов.</p> <p><i>Общее количество заданий</i> в экзаменационной работе – 25. Каждый вариант теста состоит из 3 частей.</p> <p>Часть 1 содержит 15 заданий с выбором ответа (один верный ответ из пяти предложенных). С их помощью проверяются базовые знания исторических фактов, процессов, явлений, причин и следствий событий; умение производить поиск информации в источнике.</p> <p>Часть 2 состоит из 5 заданий с кратким ответом (цифра, последовательность цифр или слово (словосочетание)). Эти задания позволяют проверить, в дополнение к вышеуказанным элементам подготовки выпускников, умения анализировать информацию, представленную в историческом текстовом источнике, классифицировать и систематизировать факты, работать с исторической картой (схемой), иллюстративным материалом.</p> <p>Часть 3 содержит 5 заданий с развернутым ответом, выявляющих и оценивающих освоение обучающимися различных комплексных умений.</p> <p><i>Система оценивания</i> выполнения отдельных заданий и работы.</p>
		Пороговый – 61-75 баллов (удовлетворительно)	
		Базовый – 76-84 баллов (хорошо)	
		Высокий – 85-100 баллов (отлично)	

			<p>За верное выполнение каждого из заданий части 1 выставляется 1 балл. Задание с кратким ответом считается выполненным верно, если правильно указаны требуемые цифра, последовательность цифр или слово.</p> <p>За выполнение заданий части 2 оценивается 2 баллами; если допущена одна ошибка – 1 балл; если допущены две и более ошибок или ответ отсутствует – 0 баллов.</p> <p>Задания части 3 оцениваются в зависимости от полноты и правильности ответа – от 0 до 5 баллов.</p>
ПК-2	Контрольная работа по переводу	Низкий – 1-3 баллов (неудовлетворительно)	Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент не представил перевод либо выполнил неэквивалентный перевод, допустил ошибки, представляющие собой грубое искажение содержания оригинала; использовал грамматические эквиваленты менее чем для 30% текста, с соблюдением языковых норм и правил языка перевода менее чем для 30% текста
		Пороговый – 4-5 баллов (удовлетворительно)	Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент допустил ошибки, представляющие собой искажение содержания оригинала; использовал грамматические эквиваленты для 40-50% текста, с соблюдением языковых норм и правил языка перевода для 40-50% текста.
		Базовый – 6-7 баллов (хорошо)	Оценка «хорошо» ставится, если студент выполнил при переводе допустил ошибки, приведшие к неточной передаче смысла оригинала, но не исказившие его; использовал грамматические эквиваленты для 60-70% текста, языковые нормы и правила языка перевода для 60-70% текста
		Высокий-8-10 баллов (отлично)	Оценка «отлично» ставится, если студент выполнил полностью эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций, соблюдением языковых норм и правил языка перевода не менее чем для 80-90% текста
ОПК-8 ПК-2	Проект	Низкий – 6-7 баллов (неудовлетворительно)	Студент Не умеет раскрыть содержание работы, грамотно и обоснованно в соответствии

			с рассматриваемой проблемой/темой использовать имеющиеся знания и способы действий.
		Пороговый – 8-10 баллов (удовлетворительно)	Студент способен: - поставить проблему и выбрать адекватные способы её решения, включая поиск и обработку информации, однако затрудняется в формулировках выводов и/или обосновании и реализации/апробации принятого решения, обосновании и создании прогноза, модели, макета, объекта, творческого решения и т. п. - не может самостоятельно планировать и управлять своей познавательной деятельностью во времени, использовать ресурсные возможности для достижения целей, затрудняется осуществлять выбор конструктивных стратегий в трудных ситуациях. - обнаруживает несформированность регулятивных и коммуникативных действий, предметных знаний и способов действий.
		Базовый – 11-13 баллов (хорошо)	Студент способен: - поставить проблему и выбрать адекватные способы её решения, включая поиск и обработку информации, однако затрудняется в формулировках выводов и/или обосновании и реализации/апробации принятого решения, обосновании и создании прогноза, модели, макета, объекта, творческого решения и т. п. - самостоятельно планировать и управлять своей познавательной деятельностью во времени, использовать ресурсные возможности для достижения целей, осуществлять выбор конструктивных стратегий в трудных ситуациях. - ясно изложить и оформить выполненную работу, представить её результаты, но затрудняется в ответах на вопросы либо дает неточные ответы.
		Высокий – 14-15 баллов (отлично)	Студент способен: - поставить проблему и выбрать адекватные способы её решения, включая поиск и обработку информации, формулировку выводов и/или обоснование и реализацию/апробацию принятого решения, обоснование и создание прогноза, модели, макета, объекта, творческого решения и т. п.

			<p>- самостоятельно планировать и управлять своей познавательной деятельностью во времени, использовать ресурсные возможности для достижения целей, осуществлять выбор конструктивных стратегий в трудных ситуациях.</p> <p>- ясно изложить и оформить выполненную работу, представить её результаты, аргументировано ответить на вопросы.</p>
ПК-2	Презентация	Низкий – до 5 баллов (неудовлетворительно)	Презентация не представлена.
		Пороговый – 5-6 (удовлетворительно)	количество слайдов – в пределах 5; тема раскрыта поверхностно; перегружена текстом.
		Базовый – 7-8 баллов (хорошо)	содержание соответствует теме, информация, в целом, изложена четко и логично, является достоверной; количество слайдов – в пределах 10.
		Высокий – 9-10 баллов (отлично)	содержание презентации соответствует теме, информация изложена четко и логично, является достоверной; количество слайдов – в пределах 15; присутствует творческий, оригинальный подход.
ОПК-8 ПК-2	Зачет	Низкий – Не зачтено - 2 балла (неудовлетворительно)	Неправильный ответ на вопрос преподавателя или билета либо его отсутствие. Ответ студента на вопрос, в этом случае, содержит неправильные формулировки основных определений, прямо относящихся к вопросу, или студент вообще не может их дать, как и подтвердить свой ответ фактическими примерами. Такой ответ демонстрирует незнание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы.
		Пороговый – Зачтено - 3 балла	Правильный, но не полный ответ на вопрос преподавателя или билета. Ответ студента на вопрос может быть не полным, содержать нечеткие формулировки определений, прямо касающихся указанного вопроса, неуверенно подтверждаться фактическими примерами. Он ни в коем случае не должен зачитываться дословно. Такой ответ демонстрирует знание студентом только материала лекций. Оценка «удовлетворительно» (3 балла) выставляется только при правильных, но неполных, частичных ответах на все основные вопросы.

			Допускается неправильный ответ по одному из дополнительных вопросов.
		Базовый –Зачтено 4 балла (хорошо)	Правильный и полный ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, непосредственно касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала лекций и базового учебника. Оценка «хорошо» (4 балла) выставляется только при правильных и полных ответах на все основные вопросы. Допускается неполный ответ по одному из дополнительных вопросов.
		Высокий – Зачтено 5 баллов (отлично)	Правильный, полный и глубокий ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы. Оценка «отлично» выставляется только при полных ответах на все основные и дополнительные вопросы.

6.2 Промежуточная аттестация студентов

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

Критерии оценивания устного ответа на зачете:

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если:

- Ответ студента на вопрос достаточно полный, содержит четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, ответ подтверждается фактическими примерами.
- Ответ студента на вопрос демонстрирует знание студентом материала лекций и базового учебника.
- Допускается неправильный ответ по одному из дополнительных вопросов.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если:

- Ответ на вопрос преподавателя или билета неправильный либо отсутствует.

- Ответ студента на вопрос содержит неправильные формулировки основных определений, прямо относящихся к вопросу, или студент вообще не может их дать, как и подтвердить свой ответ фактическими примерами.
- Ответ демонстрирует незнание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы.

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины

Примеры тестовых заданий

Тест

1. Укажите, какое из понятий не относится к функциям художественного слова:
 - 1) коммуникативная
 - 2) гедонистическая
 - 3) историко-познавательная
 - 4) европоцентрическая
 - 5) нравственно-мироустроительная
2. Сюжеты и образы какой группы практически отсутствуют в китайских верованиях:
 - 1) космогонические мифы
 - 2) астральные мифы
 - 3) аграрные мифы
 - 4) героические мифы
 - 5) анимистические верования
3. В китайской мифологии 9 солнц из 10 убивает:
 - 1) Фуси
 - 2) Нюйва
 - 3) Паньгу
 - 4) Стрелок И
 - 5) Чаньэ
4. Какая особенность мифов не является особенностью древнекитайской мифологии:
 - 1) верховные божества воспринимаются как носители добра
 - 2) божество, преступившее волю верховного повелителя, погибает
 - 3) верховные божества выступают в качестве аскетов
 - 4) верховные божества совершают подвиги для блага народа
 - 5) в мифах часты любовные коллизии
5. "Лунные лепешки" являются обрядовой пищей праздника:
 - 1) Начала весны
 - 2) Середины осени
 - 3) Истинной середины
 - 4) Первой ночи
 - 5) Чистого света
6. В состав "Пятиканония" входят:
 - 1) "Шу-цзин", "Ши-цзин", "И-цзин", "Ли-цзи", "Чунь-цю"
 - 2) "Ши-цзин", "И-цзин", "Ли-цзи", "Даодэцзин", "Луньюй"
 - 3) "И-цзин", "Ли-цзи", "Чунь-цю", "Мэн-цзы", "Луньюй"
 - 4) "Ши-цзин", "Даодэцзин", "Луньюй", "Чжуан-цзы", "Гоюй"
 - 5) "Луньюй", "Мэн-цзы", "Даодэцзин", "Чжун юн", "Чжуан-цзы"
7. Конфуций делил людей на:
 - 1) две категории

- 2) три категории
- 3) четыре категории
- 4) пять категорий
- 5) шесть категорий
8. Укажите, какое понятие не может быть включено в нормы поведения (ли) :
 - 1) "церемонии"
 - 2) "благопристойность"
 - 3) "исправление имен"
 - 4) "правила этикета"
 - 5) "обряды"
9. В основе теории легизма лежит учение о:
 - 1) конфуцианском ритуале (ли)
 - 2) пути и добродетели (дао и дэ)
 - 3) соотношении имен(мин)
 - 4) "всеобщей любви" (цзянь ай)
 - 5) юридическом законе (фа)
10. Укажите, какая из категорий не является даосской:
 - 1) Дао (путь)
 - 2) Дэ (добродетель)
 - 3) И (долг)
 - 4) Цзыжань (естественность)
 - 5) Увэй (недеяние)
11. Укажите определение, не характерное для жанра "оды-фу":
 - 1) выразительные эпитеты
 - 2) пышность и красочность описания
 - 3) изысканность формы
 - 4) обилие тайн и загадок, неожиданные повороты сюжета
 - 5) высокая патетичность
12. Укажите другое название произведения "Жена Цзяо Чжунцина":
 - 1) "Стихи о Му Лань"
 - 2) "Павлины летят на юго-восток"
 - 3) "Туты на меже"
 - 4) "В пятнадцать лет ушел в поход с войсками"
 - 5) "Ода о сове"
13. Автором поэмы "Персиковый источник" является:
 - 1) Цюй Юань
 - 2) Сыма Цянь
 - 3) Цзи Кан
 - 4) Се Линьюн
 - 5) Тао Юаньмин
14. В 1-2 вв. в Китае в атмосфере даосизма при большом влиянии буддийской литературы активно создавались:
 - 1) сказки и рассказы
 - 2) романы
 - 3) оды
 - 4) стихи в жанре "ши"
 - 5) новеллы
15. "Исторические записки" Сыма Цяня структурно делятся на:
 - 1) две части
 - 2) три части
 - 3) четыре части
 - 4) пять частей

- 5) шесть частей
16. Какое произведение не принадлежит к жанру танской новеллы:
 - 1) "История Се Сяоэ"
 - 2) "Домой!"
 - 3) "Ива Чжантая" или "История Лю"
 - 4) "Повесть об Ин-Ин"
 - 5) "Сказание о прекрасной Ли"
17. Основателем "цзянсийской школы" в эпоху Сун является:
 - 1) Ван Аньши
 - 2) Ли Цинчжао
 - 3) Хуан Тинцзянь
 - 4) Су Ши
 - 5) Оуян Сю
18. К какой из нижеперечисленных тематических групп относится цзацзюй Чжу Юдуня "Лю Паньчунь хранит верность":
 - 1) фантастические
 - 2) любовно-бытовые
 - 3) героические
 - 4) обличительные
 - 5) исторические
19. Эпизод "Скандал в Небесном дворце" является зачином романа:
 - 1) Ши Найаня "Речные заводы"
 - 2) Ло Гуаньчжуна "Троецарствие"
 - 3) Цао Сюэциня "Сон в Красном тереме"
 - 4) У Чэньэня "Путешествие на Запад"
 - 5) У Цзин-цзы "Неофициальная история конфуцианцев"
20. Междоусобная борьба в Китае 184-280 гг. показана в романе:
 - 1) Ши Найаня "Речные заводы"
 - 2) У Чэньэня "Путешествие на Запад"
 - 3) Ло Гуаньчжуна "Троецарствие"
 - 4) Цао Сюэциня "Сон в Красном тереме"
 - 5) У Цзин-цзы "Неофициальная история конфуцианцев"
21. Рассказ "Ли Бо, "Небожитель", пьяный пишет письмо, устранившее государство Бохай", входит в сборник:
 - 1) "Заметки из хижины Великое в Малом"
 - 2) "О чем не говорил Конфуций"
 - 3) "Удивительные истории нашего времени и древности"
 - 4) "Записки о поисках духов"
 - 5) "Описание удивительного из кабинета Ляо"
22. Главные персонажи какого романа принадлежат к ученой и чиновничьей элите:
 - 1) "Речные заводы"
 - 2) "Путешествие на запад"
 - 3) "Троецарствие"
 - 4) "Цзинь, Пин, Мэй"
 - 5) "Неофициальная история конфуцианцев"
23. Идейным центром "Движения за новую культуру" стал журнал:
 - 1) "Лиши яньцзю"
 - 2) "Синь циннянь"
 - 3) "Цзиньдайши яньцзю"
 - 4) "Лиши данъань"
 - 5) "Лиши цзяосюэ"
24. Автором романа "Записки о Кошачьем городе" является:

- 1) Мао Дунь
 - 2) Лу Синь
 - 3) Лао Шэ
 - 4) Ба Цзинь
 - 5) Го Можо
25. "Литература ран и шрамов" берет свое начало с рассказа:
- 1) Лу Синьхуа
 - 2) Ван Мэна
 - 3) Фэн Цзицая
 - 4) Лу Яньчжоу
 - 5) Шэнь Жун

Ключи

№ вопроса	Ответ
1	4
2	3
3	4
4	5
5	2
6	1
7	2
8	3
9	5
10	3
11	4
12	2
13	5
14	1
15	4
16	2
17	3
18	2
19	4
20	3
21	3
22	5
23	2
24	3
25	1

Темы рефератов

1. "Литература ран и шрамов", ее обличительный характер.
2. Ба Цзинь и его роман "Семья".
3. Высокая проза XIX в. Роль гунчэнской школы в литературной жизни Китая.
4. Жизнь и творчество Ду Фу, Бо Цзюйи.
5. Жизнь и творчество Лу Синя.
6. Жизнь и творчество сунских поэтов Су Дунпо, Лу Ю, Синь Цзи.
7. Жизнь и творчество Тао Юаньмина. Поэмы "Домой!", "Персиковый источник", их характеристика.
8. Жизнь и творчество Цзя И, Сыма Сянжу.

9. История создания, композиция и содержание древнейшего литературного памятника "Ши-цзин".
10. Категории мифов и мифических героев. Основные герои и сюжеты древнекитайских мифов
11. Китайская городская повесть 17-18 вв., ее особенности и тематика.
12. Китайская литература в эпоху Хань. Художественные особенности оды "фу".
13. Композиция и литературные особенности "Исторических записок" Сыма Цяня.
14. Конфуций: его жизнь, учение и литературная деятельность. Конфуцианство как важнейший элемент китайской духовной традиции.
15. Литературная революция периода "Движения 4 мая". Деятельность "Лиги левых писателей Китая".
16. Литературные памятники раннего даосизма ("Даодэцзин" и "Чжуан-цзы").
17. Мифология и ее особенности. Источники по древнекитайской мифологии. Оценки китайских мифологических представлений в современной науке.
18. Мифология и литература. Особенности древнекитайской мифологии (в сравнении с древнегреческой).
19. Основные темы и образы танской поэзии. Жизнь и творчество Ли Бо.
20. Особенности развития китайской литературы в начале 20 в. Роман Цзэн Пу "Цветы в море зла".
21. Понятие "литература". Роль художественного слова в жизни китайского народа.
22. Появление в Китае индивидуальной поэзии: жизнь и творчество Цюй Юаня.
23. Развитие поэзии и прозы после образования КНР (50-60-е гг.).
24. Роман Ло Гуаньчжуна "Троецарствие".
25. Роман У Цзинцзы "Неофициальная история конфуцианцев".
26. Роман У Чэньэня "Путешествие на Запад".
27. Роман Цао Сюэциня "Сон в красном тереме".
28. Роман Ши Найаня "Речные заводы".
29. Содержание и художественные особенности сочинений конфуцианского "Пятиканония".
30. Создание музыкальной палаты юэфу. Стилистические и тематические особенности народных песен.
31. Танская новелла.
32. Творчество Лао Шэ, его роман "Верблюд Сян-цзы".
33. Творчество Мао Дуня, его роман "Перед рассветом".
34. Художественные особенности произведений Пу Сунлина.
35. Художественные особенности сочинений конфуцианского "Четверокнижия".
36. Юаньская драма, особенности и тематика.

Пример оценочного средства «Круглый стол, учебная дискуссия»
ТЕМА 1. ЗАДАЧИ И СТРУКТУРА КУРСА. ПЕРИОДИЗАЦИЯ ИСТОРИИ
КИТАЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Учебная дискуссия. Тема: Китайская литература в мировом литературном процессе

Цель занятия: охарактеризовать место китайской литературы (традиционной и современной) в мировом литературном процессе, определить перспективы ее встраивания в этот процесс.

Задачи занятия:

- Осветить развитие мировой литературы с использованием системного подхода.
- Рассмотреть характерные особенности места китайской литературы в мировом литературном процессе.
- Обозначить перспективы развития китайской литературы в процессе развития мировой литературы.

Программа мероприятия

Информационный блок

1. Развитие мирового литературного процесса (краткое изложение).
2. Сопряжение развития китайской литературы с развитием мировой литературы.

Практический блок(коллективная учебная дискуссия под руководством преподавателя)

1. Особенности развития китайской литературы
2. Китайская литература как часть культурной парадигмы восточной цивилизации.

Пример оценочного средства «Проект»

ТЕМА 2 МИФОЛОГИЯ ДРЕВНЕГО КИТАЯ

Проект: Мифы Китая.

Цели и задачи:

Изучить мифы Китая в оригинале, определить место каждого конкретного мифа в китайской мифологии, уяснить роль мифического персонажа в групповой иерархии героев мифов, пополнить лексический запас на китайском языке, уяснить тематические группы мифов, создать костюмированную инсценировку мифа, рассмотреть место каждого мифа в китайской картине мира.

Этапы реализации проекта.

1. Выбрать китайский миф.
2. Прочитать и перевести миф, подготовиться к пересказу содержания на китайском языке.
3. Составить по тексту мифа словарь новых слов, имен, словосочетаний, грамматических конструкций.
4. Определить тематическую группу, к которой относится миф.
5. Вычленить персонажи главные и второстепенные.
6. Подготовить мультимедийную презентацию мифа.
7. Инсценировать миф (работа в группе).
8. Записать инсценировку на видео, просмотреть, проанализировать ошибки в презентации (языковые, смысловые, сценические).
10. Подготовить общий вечер на тему "Мифы Китая".

Пример оценочного средства «Презентация»

ТЕМА 3 СОДЕРЖАНИЕ И ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ СОЧИНЕНИЙ КОНФУЦИАНСКОГО "ПЯТИКАНОНИЯ". ПОЯВЛЕНИЕ В КИТАЕ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПОЭЗИИ.

Темы презентаций:

5. Появление в Китае индивидуальной поэзии: жизнь и творчество Цюй Юаня.
6. Основные концепции моизма.
7. Легизм. Теории и практические рекомендации.
8. Композиция и литературные особенности "Исторических записок" СымаЦяня.
9. Понятие «конфуцианство». Появление и распространение конфуцианства в Китае. Основные черты конфуцианства.
10. Конфуций: его жизнь и литературная деятельность. Учение Конфуция о человеке, обществе и государстве.
11. Художественные особенности сочинений конфуцианского "Четверокнижия" («Лунь юй», "Мэн-цзы", «Великое учение», «Трактат о золотой середине»). Гуманитарный вектор в их содержании.
12. Конфуцианство как важнейший элемент китайской духовной традиции.

Пример оценочного средства «Контрольная работа по переводу»

ТЕМА 4 ЛИТЕРАТУРА ФИЛОСОФСКИХ ШКОЛ КЛАССИЧЕСКОГО ПЕРИОДА (6-3 ВВ. ДО Н.Э.).

Контрольные работы на перевод

Вариант 1

有关孔子的小故事

话说孔子，娶媳妇时间不长，有一天日头偏西，急匆匆的往家跑，撞开门就进了里屋，抬眼正看到他的媳妇正准备换衣服，衣裳刚刚脱尽，被孔子看了个满眼。当时就急了，说“你这个贱人，一点也不懂礼义廉耻，我非休了你不可。转身就气冲冲的就奔了上房，见到老娘把着经过说了一遍。气愤非常，态度也很坚决，她这么不知道廉耻的妇人，非休了她不可！老娘听完以后，笑着问，“你进门的时候，敲门了吗”？孔子回答没有，“说你咳嗽一声了吗”？孔子说也没有，老娘说，不是媳妇不懂礼仪，这事怪你啊，人家儿媳在自己的房中换衣服，没什么不可以啊？“将进堂，必声扬”你这样不懂礼貌的贸然闯进，不能责怪你媳妇。你还整天的讲说礼数，口口声声要休了人家，这算什么道理？孔子一想，老娘说的对啊，急忙向媳妇低头认错。虽然说是个小故事，这说明一点，人就是人，总是有过错，有过必改，就是好同志。

春秋列国时候，孔子带着七十二位弟子，到处游学，宣讲礼仪之术，实际上也是现在的说法。礼，也就是现在的法。某日，来到一个小村庄，村头东头有几间草房，前边是一个宽敞的院落，是村民们聚集的一个地方。孔子走到这里一看，嗨！今天来这儿的老少爷们不少啊，正好，演说一通。夫子跟老少乡亲寒暄了几句后，席地而坐，又讲起了，什么兴邦治国，礼仪待人这些大道理。来的时候呢，在路上多喝了许多水，讲着讲着，尿憋的不行，得找个地方解决啊，转了一圈没找到茅房，正房后边就是一个大水塘，解开裤子冲水塘就撒了一泡，刚提上裤子，打北边来了背粪筐的老头儿，气冲冲的对孔子说“你这么大的一个夫子，整天到处讲礼仪，还让别人效仿你，你怎么能往水塘里边小解呢？我这一个村子里的人都吃这水塘里的水啊。老者说罢，孔子的脸腾的就红了，回身向老头儿深鞠一躬，“老人家，你可以按我说的做，别按我做的做。看起来啊。老人家没话说了。

看看现在的社会上一些现象，现在的说一套做一套，也是孔夫子留下来的呀。

Пример оценочного средства «Доклад»

ТЕМА 5. ХАНЬСКАЯ ОДА И НАРОДНЫЕ ПЕСНИ.

Темы докладов:

1. Китайская литература в эпоху Хань. Расцвет одической поэзии.
2. Художественные особенности оды "фу".
3. Жизнь и творчество Цзя И,
4. Жизнь и творчество СымаСянжу.
5. Жизнь и творчество МэйШэна.
6. Создание музыкальной палаты юэфу. Стилистические и тематические особенности народных песен.

Вопросы для подготовки к зачету

1. Понятие "литература". Роль художественного слова в жизни китайского народа.
2. Мифология и ее особенности. Источники по древнекитайской мифологии. Оценки китайских мифологических представлений в современной науке.
3. История создания, композиция и содержание древнейшего литературного памятника "Ши-цзин".

4. Содержание и художественные особенности сочинений конфуцианского "Пятиканония".
 5. Конфуцианство. Конфуций о человеке, обществе и государстве.
 6. Художественные особенности сочинений конфуцианского "Четверокнижия"
- Конфуцианство как важнейший элемент китайской духовной традиции.
7. Даосизм. Ранняя даосская литература.
 8. Появление в Китае индивидуальной поэзии: жизнь и творчество Цюй Юаня.
 9. Композиция и литературные особенности "Исторических записок" Сыма Цяня.
 10. Китайская литература в эпоху Хань. Художественные особенности оды "фу".
Жизнь и творчество Цзя И, Сыма Сянжу.
 11. Создание музыкальной палаты юэфу. Стилистические и тематические особенности народных песен.
 12. Жизнь и творчество Тао Юаньмина. Поэмы "Домой!", "Персиковый источник", их характеристика.
 13. Основные темы и образы танской поэзии. Поэты эпохи Тан.
 14. Юаньская драма.
 15. Драма династии Мин.
 16. Ло Гуаньчжун и его роман-эпопея "Троецарствие".
 17. Социальные мотивы романа Ши Найяня "Речные заводи".
 18. Фантастика и реальность в романе У Чэнъэня "Путешествие на Запад".
 19. У Цзин-цзы и его роман "Неофициальная история конфуцианцев".
 20. Социальная жизнь китайского общества 18 в. в романе Цао Сюэциня "Сон в Красном тереме".

7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Информационные технологии — обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии:

- Система электронного обучения (СЭО) ФГБОУ ВО «БГПУ».
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.
- Комплект электронных презентаций по темам.

8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т. п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

9. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

9.1. Литература

1. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы. Практикум : учебное пособие для вузов / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 499 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02504-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489075> (дата обращения: 02.06.2022).
2. Зарубежная литература 20 века, 1917-1945 : хрестоматия : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2101 "Рус. яз. и лит." / [под ред.: Б. И. Пуришева, Н. П. Михальской]. - М. : Просвещение, 1986. - 399, [1] с. - 73 экз.
3. Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 2. Вторая половина XX века - начало XXI века : учебник для вузов / В. М. Толмачев [и др.] ; под редакцией В. М. Толмачева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 362 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08191-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489454> (дата обращения: 02.06.2022).
4. Храповицкая, Г.Н. Зарубежная литература XX века, 1871-1917 : хрестоматия : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2101 "Рус. яз. и лит." / Г. Н. Храповицкая ; [под ред.: Н. П. Михальской, Б. И. Пуришева]. - М. : Просвещение, 1981. - 637, [3] с. - 139 экз.
5. Шайтанов, И.О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения : учебник для студ. вузов / И. О. Шайтанов. - М. : Дрофа, 2009. - 464 с. — 15 экз.

9.2. Базы данных и информационно-справочные системы

1. Федеральный портал «Российское образование» - <http://www.edu.ru>.
2. Федеральный образовательный портал «Экономика. Социология. Менеджмент» - <http://www.ecs>.
3. Федеральный портал «Социально-гуманитарное и политологическое образование» - <http://www.humanities.edu.ru>.
4. Российский портал открытого образования - <http://www.openet.ru/University.nsf/>
5. Портал Электронная библиотека: диссертации - <http://diss.rsl.ru/?menu=disscatalog>.
6. Портал научной электронной библиотеки - <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.
7. Сайт библиотеки репринтных изданий. - Режим доступа: www.lawlibraru.ru.
8. Сайт Российской академии наук. - Режим доступа: <http://www.ras.ru/science/structure.aspx>.
9. Сайт Министерства науки и высшего образования РФ. - Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>.
10. Сайт Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки. - Режим доступа: <http://www.obrnadzor.gov.ru/ru>.
11. Сайт Министерства просвещения РФ. - Режим доступа: <https://edu.gov.ru>.

9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. ЭБС «Юрайт». - Режим доступа: <https://urait.ru>
2. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа: <https://polpred.com/news>

10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в

электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (стенды, карты, таблицы, мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ, в лаборатории психолого-педагогических исследований и др.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства WindowsLinux, офисные программы Microsoftoffice, офисные программы Libreoffice, офисные программы OpenOffice, AdobePhotoshop, Matlab, DrWebantivirus.

Разработчик: Залеская О.В., доктор исторических наук, профессор

11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений в РПД для реализации в 2020_/2021 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2020/2021 уч. г. на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 8 от « 25 » июня 2020 г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением: титульный лист	
Исключить:	Включить:
Текст: Министерство науки и высшего образования Российской Федерации	Текст: Министерство просвещения Российской Федерации

Утверждение изменений в рабочей программе дисциплины для реализации в 2021/2022 уч. г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021/2022 учебном году на заседании кафедры (Протокол № 8 от 14.04.2021).

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2022/2023 уч. г.

РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 9 от 26 мая 2022 г.).

В рабочую программу внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 2 № страницы с изменением: 29	
Из пункта 9.1 исключить:	
1. Воропаев, Н.Н. Китай: имена на все времена. Прецедентные персонажи. Лингвокультурологический словарь-справочник для изучающих китайский язык, культуру, историю, литературу Китая : справочник / Н.Н. Воропаев. — 2-е изд., испр. — Москва : ВКН, 2018. — 384 с. — ISBN 978-5-7873-1463-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/115591 (дата обращения: 16.09.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	
2. Двуреченская, А.С. Культура стран и регионов: Индия. Китай. Япония : учебно-методическое пособие / А.С. Двуреченская. — Кемерово : КемГИК, 2012. — 51 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/49441 (дата обращения: 16.09.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	
5. Кравцова, М.Е. История культуры Китая : учебное пособие / М.Е. Кравцова. — 4-е	

<p>изд. — Санкт-Петербург : Планета музыки, 2011. — 416 с. — ISBN 978-5-8114-0063-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/65965 (дата обращения: 16.09.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p> <p>7. Румянцева, М.В. Пособие по чтению и переводу современной художественной литературы Китая : учебное пособие / М.В. Румянцева. — Москва : ВКН, 2018. — 264 с. — ISBN 978-5-7873-1459-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/115582 (дата обращения: 16.09.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>	
<p>Из пункта 9.3 исключить:</p>	<p>В пункт 9.3 включить:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Polpred.com Обзор СМИ/Справочник (http://polpred.com/news.) 2. ЭБС «Лань» (http://e.lanbook.com) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru/defaultx.asp?) 2. Образовательная платформа «Юрайт» (https://urait.ru/info/lka)

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2022/2023 уч. г.

РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 1 от 14 сентября 2022 г.).

В рабочую программу внесены следующие изменения и дополнения:

<p>№ изменения: 3</p>	
<p>№ страницы с изменением: 29-30</p>	
<p>В Раздел 9 внесены изменения в список литературы, в базы данных и информационно-справочные системы, в электронно-библиотечные ресурсы. Указаны ссылки, обеспечивающие доступ обучающимся к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам с сайта ФГБОУ ВО «БГПУ».</p>	